

AL-ASSAD

KAF HA'HAIM

'HINOUKH

NASRALLAH

AIEA

RAV MUNK

CACHEROUTE

HANIYEH

ARNAULT

GUÈT



# Torah-Box

n°151 | 2 Juin 2021 | 22 Sivan 5781 | Chéla'h Lekha MAGAZINE



**Israël :**  
les voyageurs  
payeront les  
tests COVID  
à partir du  
1<sup>er</sup> juin  
> p.11



**Hiloula**  
du Rav  
Mordékhaï  
Eliahou  
> p.22



**Super-**  
**conseil :** la  
communication  
positive avec  
vos enfants  
> p.26



**HAMAOR CHÉBATORA**  
POUR L'AVENIR DE NOS ENFANTS EN ISRAËL

Unissons-nous pour former une chaîne en OR!  
Chacun d'entre nous se mobilise pour le maintien de la Torah



## 10 ans de TORAH GRÂCE à votre PRÉSENCE et votre SOUTIEN



**Collel Avrekhim**  
'Hochen Michpat'



**Beth Hamidrach**  
du soir



**Talmud Torah d'après-midi,**  
soutien scolaire **et** activités



**Beth Hamidrach**  
pour les  
pères de famille  
**le matin**



**Centre d'activités**  
**et de cours**  
pour adolescents





# CALENDRIER DE LA SEMAINE

2 au 8 Juin 2021

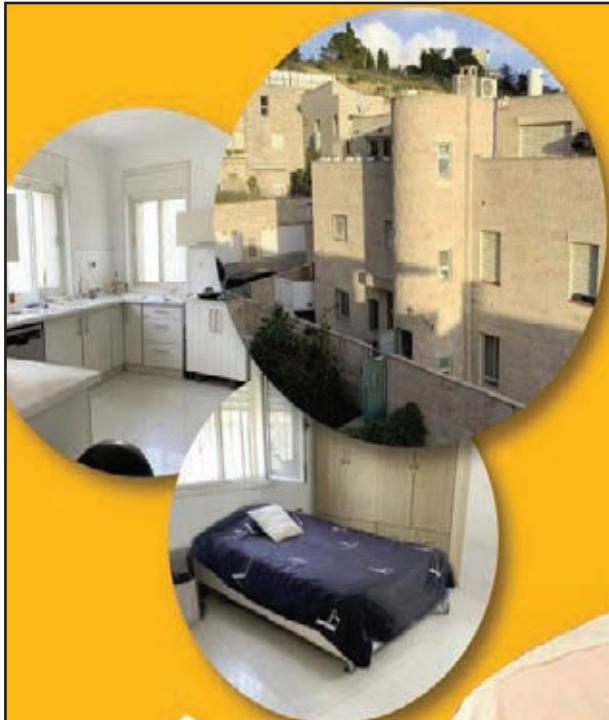
<b>Mercredi 2 Juin 22 Sivan</b>	Daf Hayomi Yoma 52 Michna Yomit Para 12-4 Limoud au féminin n°256	<b>Samedi 5 Juin</b> Rav Mordekhaï Eliahou Rabban Chim'on Ben Gamliel Rabbi Yichmaël Rabbi 'Hanina															
<b>Jeudi 3 Juin 23 Sivan</b>	Daf Hayomi Yoma 53 Michna Yomit Para 12-6 Limoud au féminin n°257	<b>Dimanche 6 Juin</b> Rabbi Yonathan Ben 'Ouziel															
<b>Vendredi 4 Juin 24 Sivan</b>	Daf Hayomi Yoma 54 Michna Yomit Para 12-8 Limoud au féminin n°258	<b>Lundi 7 Juin</b> Rabbi 'Hanina Ben Tardion Rav Meïr Eizenstat															
<b>Samedi 5 Juin 25 Sivan</b>	<b>Parachat Chéla'h Lekha</b> Daf Hayomi Yoma 55 Michna Yomit Para 12-10 Limoud au féminin n°259	 <b>Rav Meïr Eizenstat</b>															
<b>Dimanche 6 Juin 26 Sivan</b>	Daf Hayomi Yoma 56 Michna Yomit Taharot 1-1 Limoud au féminin n°260	<b>Horaires du Chabbath</b>															
<b>Lundi 7 Juin 27 Sivan</b>	Daf Hayomi Yoma 57 Michna Yomit Taharot 1-3 Limoud au féminin n°261	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Jérusalem</th> <th>Tel Aviv</th> <th>Achdod</th> <th>Natanya</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Entrée</td> <td>19:01</td> <td>19:23</td> <td>19:23</td> <td>19:24</td> </tr> <tr> <td>Sortie</td> <td>20:24</td> <td>20:27</td> <td>20:27</td> <td>20:28</td> </tr> </tbody> </table>		Jérusalem	Tel Aviv	Achdod	Natanya	Entrée	19:01	19:23	19:23	19:24	Sortie	20:24	20:27	20:27	20:28
	Jérusalem	Tel Aviv	Achdod	Natanya													
Entrée	19:01	19:23	19:23	19:24													
Sortie	20:24	20:27	20:27	20:28													
<b>Mardi 8 Juin 28 Sivan</b>	Daf Hayomi Yoma 58 Michna Yomit Taharot 1-5 Limoud au féminin n°262	<b>Zmanim du 5 Juin</b>															

Responsable : David Choukroun - Rédacteurs : Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Jérôme Touboul, Rabbi David Ashear, Adina Soclof, Dan Cohen, Binyamin Benhamou, Rav Yehiel Brand, Rav Gabriel Dayan, Rav Yona Ghertman, Rav Its'hak Zilberstein - Mise en page : Dafna Uzan -

Secrétariat : 077.466.03.32 - Publicité : Daniel (daniel26mag@gmail.com / 054-24-34-306)

Distribution : diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
- Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com



# ÉTUDE ET TORAH



OHR YEDIDIA  
AL CHEM MAURICE & ÉVA SULEM

LE CENTRE D'HEBERGEMENT  
DES ÉTUDIANTS FRANCOPHONES

À BAYIT VAGAN - JÉRUSALEM,  
VIENS DÉCOUVRIR LE NOUVEL  
HÉBERGEMENT ÉTUDIANT

CHAMBRES ET ÉQUIPEMENTS NEUFS - AMBIANCE FAMILIALE  
COURS DE TORAH DE QUALITÉ

---

CONTACT : MOSHÉ MONSONEGO AU 00972-58-324-1876  
WHATSAPP : 00972-58-499-1922 - MAIL : OHR.YEDIDIA@GMAIL.COM



## La faute des "explorateurs" des temps modernes

Il n'a jamais été facile d'être un juif, particulièrement pour celui qui vit en *Erets Israël*.

Le retour dans le pays de nos ancêtres a été accompagné de guerres et d'attentats qui ont causé de grosses pertes en vies humaines. Dernièrement, après un an d'épidémie du Covid-19, Israël semblait pouvoir enfin reprendre une vie normale, et voilà que des événements tragiques se sont succédés : les accidents de Mérion et de Gui'vat Zéèv, et les milliers de roquettes lancées par le 'Hamas réveillant parallèlement chez la population arabe des émeutes et des actes de lynchage dans tout le pays. Rajoutons à la toile la mauvaise foi des Nations qui substituent l'agressé (Israël) à l'agresseur (le 'Hamas), et nous obtenons le ring sur lequel les habitants de Tsion doivent se tenir debout sans flancher.

Après ces événements, Israël se préoccupe de panser ses plaies tant physiques que morales, car il est indéniable que ces expériences sont traumatisantes et laissent leurs traces bien profondément sur l'être. Des proches qui ont disparu, les sirènes provoquant la panique, les bruits des roquettes s'écrasant à proximité, la peur dans les rues, surtout celles qui abritent une population mixte peuvent ébranler tout un chacun, en particulier les enfants qui ont tant besoin d'être rassurés et réconfortés..

Mais il est un autre domaine pas moins important dont il faut se préoccuper : ce sont les questions existentielles et de *Emouna* (foi) que ces expériences véhiculent. On s'interroge sur le pourquoi de la haine des Nations, sur les rapports houleux d'Israël avec la descendance d'Ichmaël en Israël, sur le sens de la vie et de l'Histoire, sur la particularité du destin des Juifs, sur la question du *Tsadik* qui souffre, sur ce que Dieu attend de nous présentement, sur quelles fautes faire Téchouva, etc. Nous sommes tous à l'affût des paroles de nos grands *Rabbanim* qui dirigent notre génération, car on comprend bien que c'est uniquement par le Ciel que viendra la délivrance.

Par contre, les politiciens et les médias recherchent les raisons qui ont provoqué les accidents et les émeutes. Ils essayent de comprendre la position ambiguë de Biden, quel événement ou discours aurait ouvert la porte à la querelle, quelle doit être l'attitude préconisée envers la population israélienne arabe et on spéculé aussi sur les éventuels accords avec les partis arabes... Bref, c'est ce que l'on a l'habitude de faire devant ce genre de situations dans d'autres parties du globe. Mais ces réflexions en définitif ne servent pas à grand-chose tant que l'on fait abstraction des considérations spirituelles.

En fait, on peut expliquer que ce genre d'approche constitue la faute des Explorateurs, rapportée dans notre *Paracha de Chela'h Lékha*. Lorsqu'ils arrivent en Canaan, les Explorateurs découvrent en effet des phénomènes étranges : beaucoup d'enterrements, des fruits énormes, des habitants géants, des villes fortifiées... Ils tirent les conclusions qui "s'imposent", telles qu'on les enseigne dans les grandes académies de science-politique. "Cette terre tue ses habitants ! Nous n'avons aucune chance face à ces créatures monstrueuses !" Leur analyse aurait peut-être été juste dans d'autres contrées de la terre et pour d'autres peuples, mais lorsqu'il s'agit des Juifs et de la conquête de la terre promise, il en est tout autrement : si l'Eternel assure que ce pays est bon et que les *Bné Israël* allaient en hériter, ils se devaient d'y croire et de ne pas s'inquiéter.

Aujourd'hui, nous n'avons pas de prophète pour connaître la volonté de Dieu, mais il est certain que le destin du juif suit d'autres considérations que celles des Nations, comme on en a fait l'expérience depuis trois millénaires. La soumission à la Torah est notre unique garantie de pouvoir résider en terre sainte, et c'est par la prière, la Téchouva, l'étude de la Torah et les actes de bonté que l'on connaîtra la paix dans cette parcelle de terre tant convoitée.

**Rav Daniel Scemama**





## Vol détourné par Minsk : Washington confirme des sanctions contre la Biélorussie

Washington a confirmé l'entrée en vigueur, le 3 juin, de sanctions économiques contre 9 entreprises publiques de Biélorussie, visant le régime du dictateur Loukachenko, après le détournement le 23 mai d'un vol reliant Athènes à Vilnius par un avion de l'armée de l'air biélorusse afin d'arrêter un journaliste d'opposition et sa compagne russe qui s'y trouvaient à bord. Les Etats-Unis préparent avec l'UE "une liste de sanctions ciblées à l'encontre de membres-clés du régime de Loukachenko associés aux violations actuelles des droits de l'homme et à la corruption, la falsification des élections de 2020 et aux événements du 23 mai", a indiqué la porte-parole de la Maison Blanche, Jen Psaki.

## Le ministre israélien des AE en visite en Egypte - une première depuis 13 ans



Le ministre des Affaires étrangères israélien Gabi Ashkenazi s'est envolé dimanche au Caire pour s'y entretenir avec son homologue égyptien Sameh Choukry, ont indiqué les médias israéliens. C'est la première fois en 13 ans qu'un ministre israélien des AE se rend en Égypte. La rencontre doit porter sur le renforcement des liens entre les deux pays et sur la consolidation du cessez-le-feu signé entre Israël et les factions terroristes de la bande de Gaza. Dimanche également, le chef des services de renseignements égyptiens Abbas Kamel devait arriver en Israël pour y rencontrer le Premier ministre ainsi que d'autres hauts-responsables sécuritaires.



**RECRUTE**  
AFIN D'AGRANDIR  
NOTRE ÉQUIPE NOUS  
RECRUTONS H/F:



TÉLÉPROSPECTEURS



TÉLÉVENTE



TRÈS BONNE  
RÉMUNÉRATION  
+ BONUS

Société spécialisée  
dans les énergies  
renouvelables  
depuis plus de 10 ans

### PROFILE SOUHAITÉ :

- Vous êtes à l'aise au téléphone
- Vous avez le goût du challenge
- Vous êtes déterminé et persévérant

- Recherche équipe de commerciaux en ligne ainsi que télépro
- Très belle proposition : fixe 6000 SH + 2500 SH bonus par contrats
- Domaine énergie renouvelable
- 11-20h ou possibilité de moduler les horaires



45 Hamelaha. zone industrielle NETANYA

Contact : Sarah 052 627 93 02

Levana : 054 810 88 59



## Une survivante de la Shoah subit un déferlement de haine sur TikTok



Lily Ebert, 97 ans, avait demandé à son petit-fils de lui créer un compte sur Twitter et TikTok pour raconter aux jeunes générations son expérience en tant que survivante de la Shoah. Le vendredi 14 mai, alors qu'elle avait souhaité un innocent "Chabbath Chalom" à ses 90.000 abonnés, accompagné de vœux pour un "week-end de paix", son compte s'est retrouvé inondé d'infâmes injures antisémites, la tenant pour responsable du conflit ayant opposé Israël à l'organisation terroriste 'Hamas. Ebert et son petit-fils n'ont pas été intimidés et ont répondu par deux vidéos dans lesquelles Ebert a raconté ses souvenirs d'Auschwitz.

## Israël : les voyageurs payeront les tests COVID obligatoires à partir du 1er juin



Le ministère de la Santé israélien a annoncé qu'à partir du 1er juin, les voyageurs devront payer eux-mêmes leurs tests obligatoires de coronavirus à leur arrivée en Israël, jusqu'à présent financés par l'État. Les tests coûteront 80 Chékels par personne si ils sont programmés avant le vol et 100 Chékels pour les voyageurs qui ne s'étaient pas inscrits avant d'atterrir à l'aéroport Ben Gurion. Le prix aux postes de frontière terrestres sera de 100 NIS. Le ministère a aussi déclaré que les tests de coronavirus des Israéliens qui voyagent à l'étranger seront également à leur charge.

## RE.INVENTER SON ENTREPRISE



### LA FORMATION EN 3 ETAPES :

- 1: Avoir **confiance** en son projet
- 2: Etablir son **business plan**
- 3: Atteindre ses **objectifs marketing**

#### INFORMATIONS :



052 40 40 210



BOOTCAMPJERUSALEM@GMAIL.COM





## AIEA: L'uranium en Iran a atteint le niveau des "pays qui fabriquent des bombes"

Le chef de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique (AIEA) Rafaël Mariano Grossi a déclaré que l'Iran enrichissait de l'uranium à des niveaux que seuls les pays cherchant à fabriquer des armes atomiques atteignent. "60% est presque de qualité militaire, l'enrichissement commercial est de 2,3%", a-t-il déclaré, ajoutant : "c'est un

degré qui nécessite un œil vigilant". Alors qu'une nouvelle session de discussions doit s'ouvrir cette semaine à Vienne, le secrétaire d'Etat américain, Anthony Blinken, a déclaré dimanche que les USA n'avaient "pas encore de réponse" à la question de "savoir si l'Iran (...) est prêt à faire le nécessaire pour se conformer de nouveau à l'accord".

## Israël : Un cocktail molotov lancé dans une maison juive à Lod

Les tensions dans les villes mixtes semblent ne pas s'apaiser : jeudi soir dernier, des hommes ont lancé des cocktails Molotov sur la maison d'une famille juive dans la ville de Lod. Les habitants de la maison ont grâce à Dieu réussi à éteindre rapidement le feu, et personne n'a été blessé.

Selon le site Ynet, ils ont utilisé des extincteurs qu'ils avaient obtenus suite aux récentes

émeutes qui ont eu lieu à Lod. Le maire de la ville, Yaïr Rebibo, a qualifié cet incident d'"attaque terroriste qui vise à nuire aux résidents juifs".

Depuis le début du dernier conflit entre Israël et le 'Hamas, la violence a éclaté dans les villes mixtes, où des foules arabes s'adonnent à des agressions odieuses.



**ELI HADDAD**  
LAW OFFICE & NOTARY



## DROIT IMMOBILIER ISRAELIEN

Transactions Immobilières | Gestion Locative | Successions

Rédaction et signature  
investissement locatif  
**Mise en ligne** de la situation comptable  
Assurances  
Service clientèle francophone  
**Suivi du dossier à distance**  
sélection de locataires

ELI HADDAD AVOCAT ET NOTAIRE • YAIL BEN SHABBAT NISSIM AVOCAT ET NOTAIRE • AVITIT ZEHAVI AVOCATE ET NOTAIRE • SHLOMI ABUTZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • DORIT ANTEBE AVOCATE ET NOTAIRE • SHAY ABUTZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • LIRAZ ATTIAS BEN SHABBAT AVOCATE • SAGIT KERAN AVOCATE • ARIE BRENNING AVOCAT • MAAJAN ZAGURI AVOCATE • SHANI ELMALIAH AVOCATE • MYRIAM LASCAR JURISTE • AVINATAN DOUIEB JURISTE

[www.elihaddad.com](http://www.elihaddad.com) 87/30 Rue Atsmaut, Ashdod ISRAEL | Tel: +972 (8) 8679910 | Contact: [avocats@elihaddad.com](mailto:avocats@elihaddad.com)



## Nasrallah, qui a contracté le coronavirus, va "bien" selon son entourage

L'adjoint du dirigeant du groupe terroriste chiite 'Hezbollah a fait savoir que son leader 'Hassan Nasrallah était en bonne santé, 24h après la fuite d'une information de l'armée israélienne affirmant que le chef terroriste avait contracté le coronavirus.

Des soupçons quant à sa contamination avaient émergé après un discours télévisé dans lequel un Nasrallah pâle et affaibli menaçait Israël de "guerre régionale" et au cours duquel il avait dû s'interrompre à de nombreuses reprises pour tousser.

Même si le 'Hezbollah n'a pas tenu un rôle actif dans le dernier conflit, trois salves de roquettes ont été tirées vers Israël depuis le sud-Liban.

## L'ambassadeur français convoqué par Ashkenazi après les propos de Le Drian

Le ministère israélien des Affaires étrangères a convoqué jeudi l'ambassadeur de France en Israël à la suite de propos tenus par le chef de la diplomatie française, Jean-Yves Le Drian, qui a évoqué un "risque d'apartheid" en Israël, après les violentes émeutes des Arabes israéliens de ce mois-ci. Gabi Ashkenazi a indiqué à l'ambassadeur de France en Israël, Eric Danon, que les propos du ministre français étaient "inacceptables, sans fondement et déconnectés de la réalité". Le Premier ministre Netanyahu avait qualifié mercredi de "leçon de morale hypocrite et mensongère" les déclarations du chef de la diplomatie française.



ירז'בנסקי יעקב  
יעקב מס מוסקע

CONSEILLER FISCAL CERTIFIÉ

### COMPTABILITÉ, CONSEIL & PLANIFICATION FISCALE

- Comptabilité
- Formation à l'établissement et à la gestion d'entreprises
- Consultations et planifications fiscales
- Prêts garantis par l'état

VOTRE CONTACT - ESTHER : ☎ 073-22-455-46 ✉ asterrv@maazanit.co.il

### ASHDOD

85 rue Haatsmaout. City  
✉ ashdod@maazanit.co.il

### JERUSALEM

3 rue Am Veolamo. Guivat Chaoul  
✉ office@h-mis.co.il

### BNEI BRAK

7 rue Metsada  
✉ office@maazanit.co.il





## ACTUALITÉ

### La nièce d'Ismaïl Haniyeh ('Hamas) soignée en Israël depuis un mois



Citant des sources fiables, la Douzième chaîne israélienne a affirmé que la nièce du chef terroriste Ismaïl Haniyeh ('Hamas) était

soignée dans un hôpital israélien depuis un mois, y compris lors des combats qui ont opposé Israël et le groupe terroriste.

La chaîne a indiqué que la nièce de Haniyeh, âgée de 17 ans, est hospitalisée à l'hôpital Ichilov de Tel Aviv après y avoir subi une greffe de moelle osseuse.

L'hôpital a refusé de faire des commentaires.

### Bernard Arnault sacré homme le plus riche du monde

Selon le classement annuel du magazine *Forbes*, le magnat français de la mode Bernard Arnault est devenu la personne la plus riche du monde avec une fortune estimée à 186,3 milliards de Dollars, détrônant ainsi Jeff Bezos, le patron d'Amazon (mais rassurez-vous, il possède tout de même 186 milliards de Dollars) et Elon Musk, fondateur de

SpaceX, (dont la fortune est estimée à 147,3 milliards de dollars).

La fortune d'Arnault est passée de 76 milliards de Dollars en mars 2020 à 186,3 milliards de Dollars, soit une augmentation de plus de 110 milliards de Dollars au cours des 14 derniers mois, grâce aux performances de son groupe de luxe LVMH.

*Luna Barros*  
-since 1947-

# Collection 2021

Nouveau!!

**Collection silver**  
1 paire à 280 sh | 2 paires à 500 sh

**Collection Gold et Premium**  
50% sur la deuxième paire

CHAUSSURES  
A LA FRANCAISE  
100% CUIR-  
Semelles  
cousues-  
Fait main

Pour plus d'informations : 054-713-9015 Mail : lunabshoes@gmail.com

Heure d'ouverture: 111, A Rue Harav Ouziel (en face de la boulangerie Néhama- A gauche de la Makoléth)  
Dimanche-Jeudi 13:00-15:30 | 16:30-20:00 Vendredi 10:00 - Jusqu'à Hatot

## Israël/Hamas : L'ONU décide d'enquêter sur... les "crimes d'Israël"

Sans trop de surprise, le Conseil des droits de l'homme de l'ONU a décidé d'enquêter sur "les atteintes aux droits humains commises dans les territoires palestiniens et en Israël depuis avril". Adoptée avec 24 voix pour, 9 contre et 14 absentions, la résolution avait été proposée par l'un des grands réservoirs du terrorisme mondial, le Pakistan (dont le Parlement avait évoqué la possibilité d'envoyer des armes chimiques sur Israël quelques jours auparavant). Les responsables israéliens et parmi eux le Premier ministre

Binyamin Netanyahu ont dénoncé une décision "honteuse", déclarant qu'il s'agissait d'un "autre exemple de l'obsession flagrante anti-israélienne de l'ONU". Rappelons que l'organisation s'est en parallèle abstenu de condamner le tir de 4.300 roquettes en quelques jours sur les civils israéliens par le mouvement terroriste 'Hamas'. Le ministère des AE israélien a pour sa part indiqué qu'Israël ne coopérerait pas avec la commission et a remercié les neuf pays qui ont voté contre la décision.

## Syrie : Al-Assad "réélu" à la tête du pays avec 95% des voix

Dans son pays ravagé par la guerre civile, le président Bachar Al-Assad a été réélu pour un mandat de sept ans avec 95,1 % des voix, a annoncé jeudi le président du Parlement syrien. Des feux d'artifice ont été tirés depuis la ville de Damas pour célébrer la victoire du chef de l'Etat à la tête du pays depuis plus de 20 ans. Les Occidentaux ont qualifié l'élection

de "ni libre ni juste" et l'opposition a dénoncé une "mascarade". Des soupçons de fraude ont été confirmés ce jeudi soir avec la circulation de plusieurs vidéos publiées sur les réseaux sociaux montrant des assesseurs remplissant eux-mêmes des bulletins à la place des électeurs.

*Elyssia Boukobza*

**Séjour été 2021 aux Arcs**

**Hôtel Club Altitude 4\*\*\***  
Du 20 juillet au 31 juillet 2021

Hôtel rénové - SPA - chambres modernes  
Mini club - salles intérieures multiples  
Salles de réunions - ambiance musicale  
Activités sportives dans la station  
Aire de jeux - congrès médicaux dentaires

A partir de 540 €\*  
par personne/semence

Respect des règles sanitaires  
Renforcement de l'hôtel avec  
la mise en place de

Restauration de qualité  
Production locale et saisonnière  
Dont pension en semence  
(Sondance le week)

Chambre & Conference  
Bain Vapeur  
Bassins

01 77 18 01 19 - 06 01 99 80 85 - 050 30 60 754  
[www.hofesh.fr](http://www.hofesh.fr) - [contact@hofesh.fr](mailto:contact@hofesh.fr)

**OXYGEN°**  
CONFORT - ÉCONOMIE & SANTÉ

**RESPIREZ**  
L'ESPRIT TRANQUILLE  
INSTALLATION - DÉPARFACTION - MAINTENANCE

30 ans  
3 GARANTIE  
Meilleur prix GARANTI

**CLIMATISATION CHAUFFAGE**

**FORFAIT ENTRETIEN CLIMATISATION**

**A PARTIR DE 39 ₪ / MOIS**

**oxygen.groups@gmail.com**  
Yohan : 050-710-1803 / 02-674-5869  
Déplacement dans tout Israël

**DAIKIN TADIRAN SAMSUNG AKICOOL Family**



## J'ai eu recours à un courtier, Levana Mashkanta et pourtant je suis agent immobilier

*C'est connu, ce sont les clients qui en parlent le mieux ! C'est pourquoi nous sommes allés à la rencontre de Laurence. Pour devenir propriétaire, elle avait besoin d'un crédit immobilier qui a été refusé par une première banque avant d'obtenir satisfaction auprès d'une autre banque grâce à l'intervention de Levana.*

**Bonjour Laurence. Comment peut-on vous présenter à nos lecteurs ?**

J'habite depuis dix-sept ans en Israël, je suis agent immobilier et j'ai la soixantaine. Nous avons quitté une localité plutôt rurale pour nous installer en ville tout en veillant à préserver nos « acquis ». Il fallait que l'on reste propriétaire car il n'était pas question pour nous de perdre notre « capital immobilier » !

En définitive, grâce à mon expérience professionnelle, j'ai réussi à vendre et à acheter un bien au même prix. Mais il manquait un complément d'argent tant pour les taxes à payer que pour les travaux... et nous avions besoin d'un petit crédit pour concrétiser notre projet !

**Avez-vous rencontré des difficultés dans la réalisation de votre projet ?**

A vrai dire, nous n'avons pas obtenu le crédit escompté de la part de notre banquier. Nous étions loin du compte car seulement la moitié de la somme nous a été accordée ! Notre banque n'était visiblement pas intéressée à nous accompagner pleinement dans notre démarche. Comme beaucoup d'acheteurs, nous étions confiants et nous pensions recevoir une bien meilleure offre de la part de notre banquier !

**Pourquoi avoir fait appel à Levana ? Est-il si difficile de se débrouiller seul ?**

J'étais consciente qu'un courtier serait mieux placé. Il est comme un agent immobilier : il fait gagner du temps et de l'argent ! C'est très difficile de se débrouiller seul. Quand on cherche à obtenir un crédit, il est impératif de prendre rendez-vous avec différentes banques. Mais leurs portes ne sont pas toujours grandes ouvertes et encore moins en période de confinement et de crise. D'où l'intérêt de recourir à un professionnel qui dispose d'un important réseau de contacts dans toutes les banques car il obtient des rendez-vous

rapprochés et le processus se déroule bien plus rapidement ! Et puis, un courtier parvient toujours à négocier des taux impossibles à obtenir en tant que particulier.

**Pouvez-vous décrire le travail de Levana et sa présence à vos côtés ?**

C'est toujours important de bien présenter sa situation au courtier et de faire connaissance. Elle prenait les rendez-vous pour nous, négociait avec les différentes banques sans négliger les moindres détails liés aux assurances ou à la bureaucratie. Jusqu'à nos retrouvailles chez le banquier le jour de la signature ! On avait donné notre accord sur le montant emprunté, le nombre d'années de remboursement et sur les intérêts ! Levana s'est chargée de tout. C'est aussi simple que cela !

**Quel conseil pouvez-vous donner à nos lecteurs ?**

On ne se rend pas chez un courtier après la visite du bien mais aussi AVANT ! C'est très important pour la réussite du projet ! De cette façon, on aura une idée précise de notre budget global et de nos possibilités d'achat. Le courtier est en fait une fenêtre d'opportunités qui permet d'offrir une vision claire de son projet et de ses capacités. Les gens sont mal informés et manquent d'expérience. Ils prennent des décisions sans avoir toutes les cartes en main. Il faut toujours accorder l'achat d'un bien avec la connaissance de ses capacités d'emprunt.

Il y a bien une nécessité pour TOUS les profils de passer par un courtier que l'on soit jeune ou en approche de la retraite ; déjà propriétaire ou pas ; 'Olé 'Hadach ou Vatik ; que l'on soit enseignant, commerçant ou... agent immobilier !



**LEVANA MASHKENTA**  
COURTIER EN CRÉDIT IMMOBILIER

058-790-1116

levanaconseils@gmail.com

[www.levana-mashkenta.com](http://www.levana-mashkenta.com)



## Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

### Chéla'h Lékha - Les tendances de l'homme

*La tradition juive est pleinement consciente que la vertu de l'homme est fragile et de fait, la quête de perfectibilité morale est un travail de chaque instant. L'homme peut effectivement être irréprochable un jour, et s'égarer le lendemain...*



La Paracha Chéla'h Lékha est restée célèbre dans la tradition juive. Bien sûr, l'épisode des Explorateurs est gravé dans tous les esprits, les prescriptions relatives au prélèvement de la pâte ont traversé les siècles et continuent d'être observées de nos jours, et nous pouvons également mentionner les versets relatifs à la Mitsva des *Tsitsit* que nous lisons dans le Chéma' plusieurs fois par jour.

#### Irréprochables et dépravés

"Hachem parla ainsi à Moché : 'Envoie toi-même des hommes pour explorer le pays de Canaan, que Je destine aux enfants d'Israël ; vous enverrez un homme respectivement par tribu paternelle, tous éminents parmi eux'".

Dans son commentaire, Rachi explique pourquoi cet épisode fait suite à celui de Myriam lu la semaine dernière :

"'Envoie-toi des hommes' : Pourquoi le chapitre relatif aux explorateurs fait-il immédiatement suite à celui de Myriam ? Parce qu'elle a été punie pour avoir calomnié son frère, et ces dépravés, qui ont pourtant assisté à cet événement, n'en ont pas tiré leçon (*Midrach Tan'houma*)."

Rachi emploie un terme délibérément fort pour qualifier l'attitude des explorateurs : "Réchaïm", signifiant dépravés ou mauvais. Pourtant, sur le verset suivant ("Et Moché les envoya du désert de Pharan, selon la parole d'Hachem ; ils



étaient tous des hommes considérables entre les enfants d'Israël"), Rachi écrit :

"Tous des hommes" : Toutes les fois où le texte emploie le mot "Anachim" (hommes), c'est pour souligner la considération dont ils font l'objet. Et à ce moment-là, ils étaient irréprochables."

Cette juxtaposition de deux versets portant un sens opposé sur les qualités des explorateurs a de quoi surprendre. Peut-on, en l'espace de deux versets, être qualifiés d'hommes irréprochables puis de dépravés ?

## La préoccupation du mauvais penchant

La tradition juive est pleinement consciente que la vertu de l'homme est bien souvent fragile, et de fait, la quête de perfectibilité morale est un travail de chaque instant. L'homme peut effectivement être irréprochable un jour, et s'égarer le lendemain. Parfois, ce basculement peut même s'opérer d'un instant à l'autre.

Les Sages du Talmud (*Kiddouchin* 30b) expliquent : "Toute l'activité et la préoccupation permanente du Yétser Hara' sont focalisées sur l'homme" afin d'essayer de le mener à la faute. Nos Sages enseignent ainsi que "le mauvais penchant se renouvelle chaque jour" et qu'il "menace l'homme chaque jour de le dominer et même de le tuer".

Ces versets nous révèlent ainsi que l'homme est engagé dans une lutte contre des tendances mortifères inhérentes à la nature humaine et qui œuvrent en lui à son insu. Il ne s'agit pas simplement pour l'homme de s'abstenir de fauter, mais il doit également rester sur ses gardes pour déjouer les attaques du mauvais penchant. Celles-ci cherchent à éloigner l'homme de son Créateur en l'éloignant des prescriptions de la Torah.

Nos Sages ne s'arrêtent pas là et nous livrent le secret pour sortir victorieux de ce combat : "Ainsi, le Saint bénit soit-Il dit à Israël : 'Mes fils, J'ai créé le mauvais penchant et Je lui ai créé la Torah comme antidote. Si vous vous adonnez à la Torah, vous ne serez pas livrés entre ses mains'".

Le Yétser Hara' peut se manifester de manière grossière mais il peut aussi parfois prendre des visages plus fins, se draper derrière des airs de "bonne action". L'homme peut alors se sentir démunis et ne pas savoir vers quelle voie se diriger.

La prière et l'étude de la Torah sont alors les meilleures alliées de l'homme pour l'aider à trouver la bonne manière d'agir et le protéger des attaques du mauvais penchant. Yéhochoua' et Kaleb, qui se relièrent à la Torah et à Hachem avant l'exploration, sont d'ailleurs les seuls qui, parmi les explorateurs, ne furent pas.

## Chaque instant – un cadeau !

Aussi, pouvons-nous comprendre comment les mêmes personnes peuvent être qualifiées d'"irréprochables" puis de "dépravées".

Le Rambam, dans les lois relatives au repentir, nous enseigne : "A tout homme a été donné le libre arbitre. S'il désire s'engager dans la voie du bien et être un juste, il ne tient qu'à lui. S'il veut, au contraire, s'engager dans la voie du mal et être un mécréant, il lui est tout loisible également".

A cet égard, il est très significatif que la *Haftara* que nos Sages ont choisie pour accompagner notre *Paracha* soit celle de Ra'hav. Cette dernière, une courtisane, va sauver la vie des deux explorateurs envoyés par Josué, dont elle deviendra plus tard l'épouse.

Cet épisode souligne à nouveau que chaque instant que l'homme vit est un cadeau inestimable que Dieu lui fait et qui peut être l'occasion d'une révolution, à l'image de Ra'hav qui renonça à sa vie dégradante pour rejoindre le peuple d'Israël et devenir l'épouse de son dirigeant.

**Puisse Hachem nous aider à trouver la force d'inscrire nos pas dans les voies de la Torah et d'affirmer à chaque instant notre liberté en renforçant notre lien et notre proximité avec Lui !**

**Jérôme Touboul**

# SHABA TIK

N°224

*Feuillet parents-enfants pour Chabbath*  
édité par Torah-Box.com

Chela'h Lekha

1 JEU PAR ÉQUIPE

*Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux des pages 1 et 2 !*

JEU

1

## IDENTIFICATION DES ÉQUIPES

2 points pour le slogan  
le plus sympa



JEU

2

## LA MÊME LONGUEUR D'ONDE

(Jeu d'association d'idées)

- Ce jeu se joue par équipes de deux. L'un des deux membres de l'équipe sort, pendant que l'on demande à l'autre à quoi lui fait penser le premier mot de la liste ci-dessous. Il doit donner cinq idées.

Puis, son coéquipier revient, et doit à son tour dire à quoi ce mot lui fait penser. L'équipe marque 1 point pour chaque mot en commun. On renouvelle l'opération avec la deuxième équipe, à laquelle on propose le mot suivant de la liste.

*Explorateur - Israël - 'Halla - Tsitsit.*

JEU

3

## LE VRAI OU FAUX

(Jeu de connaissance ou d'intuition.)

1 représentant de l'une des 2 équipes doit répondre au 1er quiz ci-dessous en répondant par "vrai" ou par "faux"

(Exemple : Je pense avoir donné 3 bonnes réponses.)

Attention : On ne dévoilera les bonnes réponses qu'à la fin du quiz !

Il rapporte à son équipe 1 point par bonne réponse et 1 point supplémentaire si son estimation est bonne.

A la fin du quiz, il estime le nombre de bonnes réponses qu'il a données.

1 représentant de la 2ème équipe devra répondre au 2ème quiz.

### A QUIZZ pour la 1<sup>ère</sup> équipe

- C'est 'Ham, le fils de Noa'h qui a construit la ville de 'Hevron.  
➤ Vrai (Rachi 13,22).
- C'est à 'Hevron que les Cananéens enterraient les morts.  
➤ Vrai (Rachi 13,22).
- Les géants qui vivaient en Israël étaient les enfants de deux anges Azai et Chamaël.  
➤ Faux, les anges se nommaient Cham'hazaï et Azaël.
- Yeochoua avait 34 ans lors de l'envoi des explorateurs.  
➤ Faux, il avait 40 ans.
- Goliath mesurait plus de 5 mètres de haut.  
➤ Faux, il mesurait entre 3 mètres et 3 mètres 50.

### B QUIZZ pour la 2<sup>ème</sup> équipe

- Moché a bénii Yéochoua : "Que tu sois sauvé du complot des explorateurs."  
➤ Vrai (Rachi 13:16).
- Il fallait 6 hommes pour porter une grappe de raisins.  
➤ Faux, il fallait 8 hommes pour la porter.
- Les Explorateurs sont entrés en Israël par le Sud car c'est la partie la moins belle du pays.  
➤ Vrai, comme lorsqu'un commerçant commence par dévoiler sa moins belle marchandise (Rachi 13:17).
- Les explorateurs se sont vus comme des fourmis par rapport aux géants.  
➤ Faux, ils se sont vus comme des sauterelles.
- Selon la Torah, la quantité de 'Halla à prélever est au moins d'un quarante-huitième de la pâte.  
➤ Faux, la Torah ne précise aucune mesure pour le prélevement de la 'Halla.



## 2 JEU PAR ÉQUIPE SUITE

JEU

4

## LE QUIZ FOU

(Jeu de mémoire.)

Chaque équipe désigne l'**un de ses membres** pour la représenter. Vous posez les **6 questions suivantes** dans l'ordre et **sans interruption**. (Il est interdit de répondre pendant la lecture des questions.)

Une fois toutes les questions posées, le représentant de l'équipe 1 va demander à son adversaire (qui représente l'équipe 2) de donner la

réponse à l'une des 6 questions comme suit : "Quelle est la réponse à la question 4 ?"

Si celui-ci se rappelle de la question et donne la bonne réponse, il rapporte **1 point à son équipe**.

C'est maintenant à son tour de donner un chiffre de 1 à 6 (à part le 4 dans notre exemple.) au représentant de l'équipe 1.

1. Quelle est la couleur du ciel ?

> Bleu.

2. Quelle est la couleur des grains de grenades ?

> Rouge.

3. Fais 3 fois le tour de la table.

4. Qu'a envoyé Moché en Erets Israël ?

> Des explorateurs.

5. Quelle est ta couleur préférée ?

6. Qui a gagné une lettre à son nom dans la Paracha ?

> Yéochoua.

7. Chante une chanson.

8. Quelle est la couleur préférée de ton (ta) voisin(e) de droite ?

JEU

5

## LE JOLI CHANT

Chaque équipe chante à son tour un chant de Chabbat et peut recevoir jusqu'à **3 points** selon la qualité de sa prestation.

**La 1<sup>re</sup> équipe qui donne la bonne réponse gagne 1 point**

1. On utilise un liquide de mon corps pour obtenir la couleur bleue pour le Tsitsit.

> La 'Hilazon.

2 Je suis celle qui aurait dû être une leçon pour les explorateurs.

> Myriam qui a été punie à cause du Lachone Hara.

3. Je suis l'explorateur qui représente la tribu de Yehouda.

> Kaleb Ben Yéfouné.

4. Je suis la tribu de Yéochoua Bin Noun.

> La tribu d'Ephraïm.

JEU

6

## QUI SUIS-JE ?

(Jeu de rapidité.)

5. Je suis la date à laquelle les Béni Israël ont pleuré après le rapport des explorateurs.

> Le 9 Av.

6. Je suis une nourriture céleste.

> La Manne.

7. Je suis l'insecte auquel les explorateurs se sont eux-mêmes comparés.

> La sauterelle.

8. Je suis la Mitsva en rapport avec la pâte dont parle la Paracha.

> La 'Hallia.

9. Je suis celui qui a ramassé du bois pendant Chabbat.

Akiva.

> Tsélophad.

10. Je suis la Mitsva dont parle la fin de la Paracha.

> Les Tsitsit.



JEU

7

## ACTION

Rapportez **1 point** à votre équipe en participant au débarrassage de la table.

**On fait le décompte des points et on félicite tout le monde pour sa participation dans la joie.**

# SHA BA TIK

3

JEUX

*En Page 4 de ce feuillet se trouve un groupe de robots. Votre mission est de démasquer lequel de ces robots est le Robot de notre Chabbath.*

*Pour cela vous devez jouer aux jeux de cette page, amasser des points, et à chaque fois que vous accumulez 4 nouveaux points, vous recevezz un indice qui vous permettra de découvrir qui est le Robot de Chabbath cette semaine. Tous les convives jouent ensemble dans la même équipe.*

## RÉPOND À LA QUESTION CACHÉE

### A DE MOGOCHÉGUÉ !

★★  
2 points

Sigui tugu manguangue uguinegue pogomegue quéguélegue  
braguakhagua faigué tugu ?

traduction : si tu manges une pomme, quelle Bracha fais tu ?

**Réponse :**

> Boré Péri Haets

## B CHARADE

★★  
2 points

- Mon premier me permet de faire une des Brakhot de la Havdala.
- Mon second est dans le même état qu'Adam Harichone avant sa faute.
- Mon troisième éclaire les bateaux dans la mer.

**Réponse :**

> Nez-Nu-Phare- Fleurs de lotus (le lotus est un Nénuphar)

## C TÉLÉPHONE YDISH

2 points par phrase  
bien transmise

Chacun à son tour dit cette phrase à l'oreille de son voisin

- “Si le plan A ne fonctionne pas...il reste encore 25 lettres dans l'alphabet.”
- “Je t'ai dit que je serai prêt ans 5 min, alors arrête de m'appeler toutes les demi-heures.”

## D ACTION

1 point par participant

- Aidez maman à ranger la table

## E RIMES EN VERS

★★  
2 points

- Exprimez votre joie à la veille du Chabbath en quatre vers qui riment.

## F ACTION

★★★ 2 points

- Dites un Dvar Torah

## G LE TEXTE ÉRRONNÉ

2 points si la réponse est bonne

Lire une première fois le texte d'une traite, et demander aux participants combien d'erreurs ils ont détectées.

Puis le relire en attendant que les participants vous arrêtent dès qu'ils aperçoivent une erreur. (1 point par erreur corrigée) Les erreurs sont en gras et les corrections entre parenthèses. (8 erreurs à trouver)

• Quand on récite la Brakha sur le Bain (*pain*), on choisit de faire la Brakha sur un pain de Karine (*farine*) de blé noir (*blanc*), et sur le pain le plus franc (*grand*) et sur un pain en miette (*entier*), sur l'endroit le plus oiseau (*cuit cuit*) car c'est celui qui a cuit en premier. On a 2 pains en main, Le vendredi soir on coupe celui qui est choux (*de dessous*) et le Chabbath matin celui qui est chaud (*celui du haut*).

## H INDICES ET RÉPONSE

Voici les indices à donner aux enfants à chaque fois qu'ils ont cumulé 6 nouveaux points :

- 1<sup>re</sup> indice : Il n'a pas de roue.
- 2<sup>ème</sup> indice : Il a une tête ronde.
- 3<sup>ème</sup> indice : Il a un écran..
- 4<sup>ème</sup> indice : C'est un garçon.

**Réponse :**  
Le Robot de Chabbath, c'est Roboclassie



4

## QUI EST LE ROBOT DE CHABBATH ?



Roboulot



Robalala



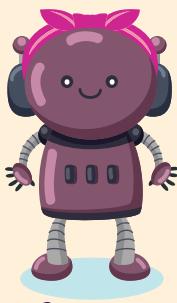
Robila



Robellegosse



Roby



Robanounou



Robimboum



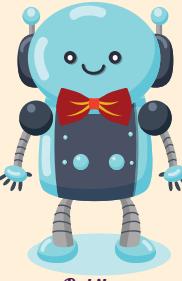
Robu



Roboclasse



Robochoux



Robily



Roba



Robogosse



Roboula



Robiliu



Robinne

Envoyez-nous vos commentaires sur [www.torah-box.com/shabatik](http://www.torah-box.com/shabatik)

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box

Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche



## Crise cardiaque à 3h30 du matin

*Les secours ont justement avec eux une machine spéciale, ultra perfectionnée, qui teste le cœur. L'apposant sur Its'hak, ils détectent alors que celui-ci est... en pleine attaque cardiaque !*



La nuit suivant le jeûne du 9 Av, Its'hak se réveille vers 3h30 du matin avec une douleur à la poitrine. Il réveille sa femme et tous les deux se demandent si il s'agit d'un problème digestif ou quelque chose de plus sérieux. Par sécurité, ils décident d'appeler la *Hatsala* de Lakewood, l'unité de secouristes bénévoles de la communauté juive. Ils sont en vacances à Lakewood et n'ont pas le numéro des secours dans cette région. Mais en s'approchant du téléphone, Batia aperçoit une étiquette indiquant la touche directe pour appeler *Hatsala*. Elle les appelle et leur demande de bien vouloir lui envoyer quelqu'un en, leur précisant que ce n'est pas une urgence de façon à ce qu'ils ne mettent pas de sirène qui pourrait réveiller tout le voisinage.

### En pleine attaque

Its'hak descend au rez-de-chaussée pour attendre l'arrivée des secours. En moins de 30 secondes, les bénévoles arrivent. Ils ont apporté avec eux une machine spéciale, ultra perfectionnée, qui teste le cœur. L'apposant sur Its'hak, ils détectent alors que celui-ci est... en pleine attaque cardiaque !

Its'hak perd connaissance. Les ambulanciers permutent le bouton de la machine, qui se

met immédiatement à envoyer des chocs électriques au cœur. Baroukh Hachem, Its'hak reprend conscience et les secouristes le transfèrent d'urgence à l'hôpital.

Sur place, l'équipe médicale explique à Batia que son mari vient de subir la crise cardiaque la plus grave, surnommée dans leur jargon "la machine à veuves". L'artère principale du cœur étant totalement bloquée, elle provoque un arrêt cardiaque brutal et mène au décès. Il n'y a que les chocs électriques qui peuvent ramener le pouls à un rythme normal.

Les ambulanciers ajoutent qu'ils n'ont jamais réussi à réanimer une personne touchée par cette attaque cardiaque. Elle est non seulement très difficile à détecter, mais en plus les symptômes d'Its'hak n'étaient pas ceux d'un arrêt cardiaque. S'ils ont détecté l'infarctus, c'est grâce à l'appareil perfectionné qui a pu aussi envoyer immédiatement des chocs au cœur.

Les véhicules d'*Hatsala* ne sont jamais équipés de cet appareil mais seulement de défibrillateurs. Pourquoi les bénévoles avaient-ils avec eux cette machine et comment ont-ils pu arriver chez Its'hak en moins d'une minute ? Lisez bien ce qui suit...



## L'enfant malade de l'ambulancier

Le jour du 9 Av, Batia était tombée sur une vidéo très émouvante produite par la "Chafetz Chaim Heritage Foundation". Après l'avoir visionnée, Batia avait pris sur elle de juger les autres avec indulgence et de pardonner.

A 1h30 du matin, soit 2h avant l'attaque de son mari, elle avait reçu un texto très contrariant qui aurait pu déclencher une importante dispute. Mais elle s'était souvenue de son engagement et avait décidé de ne pas répondre.

A présent, Batia se dit que c'est peut-être sa résolution qui a joué en sa faveur et a permis de sauver la vie de son mari.

Quelques jours après l'incident, et alors que son mari se remet lentement, Batia décide d'appeler l'organisation pour leur raconter l'impact extraordinaire de leur vidéo.

La personne au bout du fil l'écoute attentivement et lui répond :

"Mme, il faut que vous sachiez que le sauvetage de votre mari est encore plus miraculeux que vous ne l'imaginez. Je vais vous raconter ce qu'il s'est passé ce jour-là. Mon beau frère est membre de la *Hatsala* de Lakewood. Le matin du 9 Av, il a reçu un appel de la colonie de vacances de son fils. Son fils avait attrapé un virus qui avait apparemment touché son cœur, sa tension avait radicalement chuté. Mon beau frère a demandé à ce qu'on lui envoie le diagnostic pour le montrer à son médecin. Ce dernier ordonna de transférer l'enfant à l'hôpital de Philadelphie.

Mais la clinique où était soigné le petit a refusé d'aller aussi loin alors qu'un autre hôpital se trouvait à proximité ; mon beau-frère a donc décidé de se charger lui-même du transfert, même s'il lui fallait pour ce faire parcourir 3h puis encore 2h de route.

Sur les conseils de son médecin, mon beau-frère a emporté avec lui cet appareil, au cas où l'état de son fils se dégraderait en chemin, à Dieu ne plaise. Ce qui explique pourquoi cette

machine qui a sauvé votre mari se trouvait dans l'ambulance des secours de Lakewood !"

Mais l'histoire ne s'arrête pas là...

## La sortie ratée et le téléphone oublié...

"Après avoir déposé mon beau frère et son fils à Philadelphie, l'équipe d'*Hatsala* est revenue sur Lakewood. Epuisés, ils ont rappelé à leur collègue de ne pas rater la sortie 89 sur l'autoroute. Mais le conducteur l'a ratée et ils ont roulé jusqu'à la sortie 91 pour pouvoir faire demi tour. C'est en arrivant à la sortie 91 que l'équipe a reçu votre alerte ; ils se trouvaient à exactement 20 secondes de votre lieu de résidence !"

Batia est abasourdie par ce qu'elle vient d'entendre. Elle tient avant de raccrocher de s'enquérir de l'état de l'enfant : *Baroukh Hachem*, il s'agissait d'une erreur de diagnostic et le petit allait parfaitement bien !

Après ces vacances agitées, Its'hak et Batia rentrent chez eux. Quelque temps plus tard, la propriétaire de la location les appelle pour prendre de leurs nouvelles. "Je vous remercie infiniment, dit Batia, pour avoir laissé le numéro d'*Hatsala* sur votre téléphone.

- Oh, c'est accidentel, répond la dame. Je viens d'acheter un nouvel appareil plus perfectionné et je souhaitais en apporter un similaire avec moi à la montagne. Mais je n'ai pas eu le temps d'aller l'acheter. J'ai donc emporté avec moi le nouvel appareil et j'ai branché l'ancien à la maison !"

Infiniment reconnaissante envers Hachem en apprenant toute la série d'événements qui a contribué à sauver la vie de son mari, Batia est émue aux larmes.

Non seulement son mari s'est réveillé, mais en plus ils ont pu rapidement appeler les secours ; ceux-ci se trouvaient à moins d'une minute de chez eux avec le matériel précis dont ils avaient besoin, le tout en pleine nuit.

**"Il ne dort, ni ne sommeille, le gardien d'Israël !**

**Rabbi David Ashear ("Living Emunah" vol. 2)**



## 1. Le chocolat "Poulain" est-il Parvé ?

> Non, sa composition indique des "traces de lait", il est donc 'Halavi'. Il est préférable de manger du chocolat avec surveillance rabbinique (Rav Michaël Gabison).

## 2. Utiliser un recourbe cils le Chabbath, permis ?

> Non, interdit de donner à ses cheveux ou cils une belle forme "spéciale" ce jour (*Or'hot Chabbath* 17, 15).

## 2. Quelle bénédiction sur le banatage ?

> "Chéhakol", car : 1. la pomme de terre écrasée n'est plus reconnaissable après la friture ; 2. la viande hachée à l'intérieur est "Chéhakol" et 3. la friture n'ajoute pas de goût (Rav Gabriel Dayan).



## Les lois du langage

Le 'Hafets 'Hayim' nous enseigne qu'il est interdit de croire des propos médisants et ce, quel que soit le nombre d'auditeurs présents.

Que le *Lachon Hara'* soit proféré devant une ou plusieurs personnes, il est interdit de le tenir pour vrai et d'agir en conséquence de cause. Il nous est seulement permis de nous mettre sur nos gardes s'il y a lieu de craindre qu'un dommage puisse nous être causé.



## Hiloula du jour

Dimanche 26 Sivan  
(06/06/21) tombera la  
Hiloula du Rav Yonathan Ben  
'Ouziel.

Il fut un *Tana*, un sage de la première génération, l'un des plus grands disciples de Hillel Hazaken.

Il serait l'auteur du livre *Targoum Yonathan*, sur le livre des Prophètes. Selon la tradition, il est une *Ségoula* de prier sur son tombeau pour trouver son *Mazal*.

N'oubliez pas d'allumer une bougie en son honneur afin qu'il prie pour vous !



## Une perle sur la Paracha

Alors que pour chaque tribu d'Israël, un chef est désigné pour la mission d'exploration de la terre d'Israël, le texte dit : "Et pour la tribu de Dan [ce sera] 'Amiel Ben Guemali" (*Bamidbar* 13, 12).

Or le nom du chef de la tribu de Dan fait allusion à l'enseignement de nos Sages dans la *Guémara* (*Yébamot* 79a) selon lequel les enfants d'Israël se distinguent d'entre les Nations par trois caractéristiques, l'une d'entre elles étant le fait qu'"ils prodiguent des actes de bonté".

En effet Le terme "'Amiel" signifie littéralement "Du peuple de D.ieu" et "Ben Guémali" "celui qui prodigue"; à savoir : qui est digne de faire partie du peuple de D.ieu ? Celui qui prodigue le bien !



## Hiloula du Rav Mordékhai Eliahou

**A l'occasion de la Hiloula de notre maître Rav Mordekhaï Eliahou ce samedi 5 juin, l'équipe Torah-Box est heureuse de vous faire découvrir très brièvement son parcours de vie. Allumez une bougie vendredi avant l'entrée du Chabbath et dites "Likhvod Harav Eliahou, zékhouto taguèn 'alénou" puis priez. Que son mérite protège tout le Klal Israël, Amen !**

Le Rav Mordékhai Eliahou naquit au mois d'Adar 1929 (5689) dans la Vieille ville de Jérusalem. Son père était le 'Hakham Salman Eliahou, un des grands kabbalistes de Jérusalem originaire de Bagdad, et sa mère, Mazal, était la sœur de Rav Yéhouda Tsadka et petite-fille de la sœur du Ben Ich 'Haï.

Le père de Rav Mordékhai Eliahou enracina en son fils l'amour de la Torah dévoilée et ésotérique. Mais il décéda alors que le petit Mordékhai n'était âgé que de 11 ans. C'est ainsi que l'enfant commença son parcours, alors que sa famille vivait dans la plus grande pauvreté.



### Gravir les échelons du monde rabbinique

Dès son jeune âge, Rav Mordékhai se plongea dans l'étude de la Torah dans l'abnégation totale. Ses maîtres étaient le Rav 'Ezra 'Attia, qui était à la tête de la Yéchiva Porat Yossef, le Rav Tsadka 'Houtsin, le 'Hazon Ich et le Rav Nissim, qui occupa le poste de grand-rabbin séfarade en Israël avant le Rav 'Ovadia Yossef.

Il se rapprocha également du grand kabbaliste Rav Mordékhai Cha'arabi et de Baba Salé. Il rencontra plusieurs fois le Rabbi de Loubavitch, avec qui il conserva, ainsi qu'avec la 'Hassidout 'Habad, des liens chaleureux.

Après avoir grandi en Torah, Rav Mordékhai reçut l'ordination rabbinique de la main de plusieurs grandes autorités. Il devint plus tard le plus jeune juge rabbinique d'Israël, lorsqu'il entra au *Beth Din* de la ville de Béer-Cheva. Il traita alors de plusieurs affaires de femmes 'Agounot (femmes mariées dont on ignore où se trouve le mari, en particulier dans les situations de guerre. Elles restent liées à leurs maris et ne peuvent se remarier tant que leur mort n'a pu être établie avec certitude), considérées comme les cas les plus épineux du droit rabbinique.



**LOCATION  
ROBE DE MARIÉE**

*Large choix de robes de soirée*




**LOCATION  
ROBE DE MARIÉE**

*Large choix de robes de soirée*

 Robes de mariée	 Robes de soirée
 Accessoires pour danses	 Robe de henné brodée au fil d'or

www.elishstudio.com

*Ma Vie Pronovias HenManje*

ao586627332@gmail.com ☎ 0586627332

Année scolaire 5782



מרכז חינוך תורני נתניה

Yéchiva Lycée Ziv-Or Netanya

**LES INSCRIPTIONS SONT  
TOUJOURS OUVERTES !**



La Yéchiva Lycée Ziv-Or Netanya, dirigée par le Rav Noam Grynbaum, offre un cadre Torani d'excellence aux élèves ambitieux, de 14 à 18 ans. Des études de Kodech de haut niveau et une préparation rigoureuse au bac israélien.

La Yéchiva propose un accompagnement chaleureux et personnalisé à chaque élève.



Cadre Torani d'excellence



Équipe d'enseignants qualifiés



Transports scolaires

**Meir Bar Ilan 14. Netanya**

Renseignements et inscriptions : 076-539-3640

[www.zivornet.co.il](http://www.zivornet.co.il)

Au bout de quatre ans, il fut nommé au Beth-Din de Jérusalem.

### Un amour inconditionnel pour ses frères

Durant ces années en tant que *Dayan*, Rav Mordékhai tisse de profonds liens avec ses frères juifs, toutes tendances confondues.

Les juifs du monde entier lui posent des questions, aussi bien personnelles que sur le plan de la *Halakha*. Très aimé de tous, il sait être à l'écoute de ses frères et apaiser leurs souffrances. C'est probablement ce qui lui vaut d'être élu grand rabbin d'Israël en 1983, poste qu'il gardera pendant 10 ans. Il y jouera son rôle de la manière la plus fidèle qui soit en se sacrifiant à chaque instant pour son peuple.

Pour rapprocher le cœur des Juifs à la Torah, Rav Mordékhai ne ménage aucun effort ; il voyage à travers le monde pour aller à la rencontre des communautés et n'hésite pas à se rendre dans

les *Kibbutzim* les plus éloignés spirituellement pour parler de Torah et d'*Emouna*.

Il s'évertue à parler au cœur des juifs de diaspora afin qu'ils montent en Israël et n'hésite pas à voyager plusieurs fois aux Etats-Unis pour rendre visite au prisonnier israélien Jonathan Pollard.

### Dans le Beth Din céleste...

Dans le domaine de la *Halakha*, le Rav tranchait selon le *Ben Ich 'Haï*, comme en avaient l'habitude les juifs d'Irak. De temps à autres, il rapportait des éléments de la *Kabbala* et principalement du *Arizal*. Ses opinions halakhiques sont généralement considérées comme rigoureuses.

Par la suite, le Rav dirigea le *Kollel "Darké Horaa"*, l'un des plus renommés de Jérusalem ainsi que le *Keren Moréchét*, un important réseau d'institutions de Torah.



Cacheroutes sélectionnées  
Beth yossef, Badats, Landeau, Habad...



**NAOMIE CAKE**  
*Cuisine & Pâtisserie*



Livraison Rapide  
sur tout Israël

**Offrez-vous les meilleures ustensiles et ingrédients de cuisine et pâtisserie**

**PRODUITS DE HAUTE QUALITÉ**

provenance France, Italie Belgique et Israël



**CODE PROMO**  
**TORAHBOX55**

**SPÉCIAL LECTEUR DE TORAH-BOX**

**5%**  
**RÉDUCTION**

**Crèmes prêtes à l'emploi**  
Marrons, moka, noix de coco, orange, citron,

**Fonds de tartes/ tartelettes sucrés salés**  
Pavlova, mini meringue

**Préparation prête en 2 mn**  
Fondant au chocolat, pancake...

**Garniture pour vos desserts**  
Fruits de la passion, purée de fraise...

**Produits artisanaux**  
Pkaila, harissa, Olives à la provençale

**Épices**  
Nigel, Anis, Rose en poudre,

**Ustensiles indispensables**  
Thermomètre, chalumeau, moules, fouet qualité

**Commandez en ligne ou par téléphone**

**www.naomiecake.com** **050-421-2031**

24

 **Torah-Box** Magazine | n°151

Des histoires fascinantes de miracles opérés par le Rav ont été rapportées, le Rav étant célèbre pour délivrer les personnes dont le cas était considéré comme "désespéré".

L'une d'entre elles, provenant d'une source fiable, concerne un homme qui vécut une expérience de mort clinique. Lorsque cet homme arriva dans l'Au-delà, il comparut devant un *Beth-Din* céleste dans lequel un des rabbins qui siégeait n'était autre que.... le Rav Eliahou en personne ! Les actions de l'homme ici-bas furent énumérées et il fut déclaré coupable... Il ne lui manquait qu'une seule Mitsva pour être sauvé du décret de mort qui pesait sur lui. Lorsque cet homme raconta plus tard son histoire, il relata qu'à cette annonce, le Rav Mordékhai brisa le silence de la cour céleste et proposa d'offrir une seule de ses Mitsvot à lui afin de sauver l'homme ! Ce même homme se réveilla après plusieurs jours de coma...

Se souvenant de chaque détail de ce qu'il lui était arrivé, l'homme courut au bureau du Rav pour le rencontrer. Mais avant même qu'il n'ait eu le temps d'ouvrir la bouche, le Rav se leva de sa place avec une grande émotion et lui dit : "Tu es bien un tel ? Comme il m'a été difficile de te sauver !"

De nombreuses histoires similaires ont été rapportées.

Même à la fin de sa vie, alors qu'il était grandement affaibli, le Rav continua d'oeuvrer en faveur de son peuple. Il continua d'écrire des *Divré Torah* et de répondre aux nombreuses questions qui lui étaient posées.

Le 25 Sivan 5770 (2010), le *Tsadik* rendit son âme pure à son Créateur. Le peuple juif dans son ensemble fut plongé dans le deuil.

Puisse son mérite nous protéger, Amen !

Equipe Torah-Box

## DESTINATION RETRAITE

— Stratégie, Engagement, Qualité —

*"Il faut savoir battre en retraite, quand le boulot vous travaille."*

***Vous résidez en Israël et vous avez exercé une activité salariée, ou autre, en France?***

**Nous sommes là pour vous conseiller et vous aider dans vos démarches**

***Nos services dédiés aux français***

**Bilan retraite | Liquidation retraite | Pension de réversion...**

**Appelez vite! Nathalie +972 58-783-5753**

**[www.destinationretraite.com](http://www.destinationretraite.com)**





# Super-conseil : la communication positive avec vos enfants

*Ce dont l'autre a parfois besoin, c'est de la compassion et non de la philosophie, des conseils ou un déni de ses sentiments. Ce n'est qu'avec de l'empathie que nous pourrons aider nos enfants à surmonter leurs problèmes et à trouver leurs propres solutions.*

Mon fils se plaint du fait que tous ses amis ont des iPods et des télévisions avec écran plat, et pas lui. Pour ma fille, tout peut devenir l'objet d'une affaire nationale : sa coupe de cheveux, ses amies, ses notes. Comment lui apprendre ce qui est important dans la vie ?

## Apprendre l'empathie

Le Rav Israël Salanter affirme qu'un enfant qui joue avec son bateau et qui le voit se casser ressent la même chose qu'un commerçant qui voit toute sa marchandise se noyer. Il nous faut comprendre ce principe : les enfants et adolescents prennent très à cœur les problèmes qui surviennent dans leur monde. Cela peut sembler sans importance (ce n'est qu'un jouet, ce n'est qu'une note, et puis on n'a pas toujours ce que l'on veut), mais c'est ravageur pour eux. Ils ne parviennent pas à passer outre leurs "petites" difficultés ; les arbres leur cachent la forêt.

C'est là que nous devons intervenir, c'est notre rôle : les aider à regarder l'image dans son ensemble. Comment y parvenir ?

Selon Thomas Gordon, auteur de *Parents efficaces*, nous devons pénétrer dans leur monde et regarder les choses à leur façon. Il nous faut être compatissants. Ce n'est qu'avec de l'empathie que nous pouvons aider nos enfants à surmonter leurs problèmes et à en sortir avec leurs propres solutions.

## Quand les sentiments sont reniés

Sans nous en rendre compte, nous renions les sentiments de nos enfants au lieu d'être à l'écoute et d'y réfléchir -deux ingrédients clés de la compassion.

Quand un enfant dit "J'ai chaud", le parent répond souvent : "Mais non, il fait froid ici,

garde ton pull !" Quand un enfant rencontre des difficultés scolaires, son parent peut dire : "Mais non, tu es très intelligent !" Ces exemples montrent comment un parent peut, à son insu, rejeter les sentiments de son enfant.

Cela provoque souvent colère, contrariété et conflits et cela empêche toute communication. Résultat final ? Disputes, hausse de ton, et mauvaise humeur.

Repensez à la fois où après une dure journée, vous vous êtes confiée à une amie qui vous a répondu : "Oh, mais ce n'est pas si terrible !" ou "Tu t'énerves juste pour une journée difficile...", ou "Et oui, c'est la vie !" Sa réponse fut contrariaante et vous avez regretté de vous être confiée à elle. Ce dont vous aviez besoin à ce moment, c'était de la compassion et non de la philosophie, des conseils ou un déni de vos sentiments.

## Une consolation ?

Un jour, je suis allée à des Chiva' (visite que l'on rend à un endeuillé durant ses sept premiers jours de deuil) chez une dame dont la mère avait subi une grave attaque et qui était décédée peu après. Quelques femmes présentes avaient eu à s'occuper d'un parent malade pendant une longue période et trouvèrent bon de la consoler en disant : "Mieux vaut qu'elle soit partie rapidement ; tu n'as pas eu à la voir souffrir, c'est mieux ainsi". Même avec les meilleures intentions, leur réflexion était déplacée.

Qu'importe comment elle est partie ? Rapidement ou pas, qu'est-ce que cela change ? Cette femme avait besoin d'entendre : "Je suis très peinée pour toi. Je suis là pour t'aider à passer cette épreuve, si tu as besoin de quoi que ce soit, n'hésite pas."



La Michna de Pirké Avot (6, 6) cite la compassion (Nossé béol im 'havéro), parmi les 48 moyens d'acquérir la Torah. Voici quatre excellentes méthodes qui nous montrent comment faire preuve d'empathie et comment l'utiliser dans toute relation.

### Compassion - mode d'emploi

- Prêtez la plus grande attention, et regardez votre interlocuteur. Répondez par intervalles, par des sons montrant votre intérêt ("Oh ! Vraiment... Ouah !").
- N'interrompez pas la personne pendant qu'elle parle ; laissez-la soulager sa douleur.
- Mettez des mots sur sa douleur : "Tu sembles tellement contrarié/bouleversé/épuisé/en colère/gêné", ou "Ce doit être dur !" "Tu aimerais bien avoir cours deux jours par semaine et que le week-end dure cinq jours."
- Employez des termes empathiques comme : "C'est triste", ou "Quel dommage !" et demandez "Que vas-tu faire ?"

Ces méthodes nous apprennent à être à l'écoute. Elles donnent aux enfants des mots qui décrivent les émotions qu'ils ressentent.

À l'enfant qui rencontre des difficultés scolaires, nous pouvons verbaliser ses sentiments : "Tu sembles contrarié. Ces devoirs te fatiguent". Réalisez ses rêves de façon imaginaire : "Tu aimerais bien que ce soit plus facile pour toi." Compatissez et demandez-lui ce qu'il va faire : "C'est dur ; qu'est-ce que tu aimerais faire ?" Vous allez certainement obtenir comme réponse : "Je vais peut-être demander à Simon de m'aider, il s'y connaît bien en la matière."

Vous pouvez vous sentir gauche quand vous commencez à utiliser ces méthodes. Mais quand vous vous y habituerez, vous verrez les luttes quotidiennes avec vos enfants disparaître. Vous serez étonnés de voir comment vos enfants deviennent responsables et sont capables de résoudre tous seuls leurs problèmes.

Adina Soclof

**Livraison à domicile SUR TOUT ISRAËL**

**Le savoir-faire à votre service**

Produits de haute Qualité  
Fabrication Artisanale et Maison  
Service personnalisé

**BOUKHA 700 ml 89,90₪**

**PHÉNIX 1 litre 99,90₪**

**EXCLUSIF LECTEURS Torah-Box**

**AUX CHOIX**

Basse côte - Poitrine  
Macreuse - Jumeau  
Collier - Merguez  
Viande Hachée

**5KG : 299 ₪**

\*Offre limitée

Si vous cherchez de la qualité du bon service ou de la bonne cacherout, une seule adresse !!  
**30 Yosef Hackmy. Bayit Vegan. Jérusalem** יוסף חכמי 30. בית וגן. ירושלים  
**02 632 29 33**  
Dimanche 12 à 21h. Lundi au Jeudi 8h à 21h Vendredi 7h30 à 14h



## Manger du poisson dans un restaurant d'entreprise

Est-ce que le poisson en entreprise est autorisé à la consommation ?



Réponse de Dan Cohen

Il est interdit de consommer un poisson dans un restaurant d'entreprise ou partout ailleurs (à moins bien sûr qu'il y ait une surveillance rabbinique, comme c'est le cas dans les restaurants Cachères). Cela pour les raisons suivantes :

1. Il est interdit de consommer un poisson si on ne peut pas constater la présence d'écailles,
2. Toute la cuisine, tous les ustensiles et les matériels de cuisson ont forcément été utilisés avec des aliments non-Cachères. Par conséquent, ils ont absorbé un goût interdit et sont donc non-Cachères,
3. Quand bien même tout serait Cachère (ce qui est impossible dans un restaurant d'entreprise), il faudrait encore que le poisson soit cuit par un juif,
4. Les autres ingrédients qui accompagnent le poisson peuvent présenter de multiples problèmes de Cacheroute.

## Interruption silencieuse entre la bénédiction et la consommation

Si je fais une bénédiction avant de manger un gâteau ou autre et que je m'interromps silencieusement quelques secondes pour une raison ou une autre, que faire ? Refaire la *Brakha* ?



Réponse de Binyamin Benhamou

1. Entre une bénédiction sur un aliment et sa consommation, on ne doit pas s'interrompre par un silence plus que le temps de dire "Chalom 'Alekh Rabbi", soit une seconde et demi.
2. Si par erreur on s'est interrompu plus qu'une seconde et demi, a posteriori on ne refera pas la bénédiction (*Halikhot Brakhot* p. 107, *Kaf Ha'haim*, 206, 17).
3. Exception : lorsqu'on récite le *Kiddouch* du vendredi soir debout et qu'il faut s'asseoir pour boire le vin, ce temps pour s'installer sur sa chaise n'est pas considéré comme un interruption car nécessaire (*Talmud traité Guitin* 70a ; *Hilkhot Déot* 4-3, *Michna Broura* 296, 6).

## Envoyer le Guèt par la poste

Un homme résidant en Israël peut-il envoyer le Guèt par la poste en recommandé à sa femme qui ne veut pas quitter la France ?



Réponse de Rav Yehiel Brand

Un particulier ne peut donner un Guèt tout seul, il faut passer forcément par un *Beth-Din*.

C'est le *Beth-Din* qui s'occupera de faire parvenir le Guèt d'Israël vers la France et c'est lui qui fera en sorte qu'il arrive aux mains de la femme, conformément à la *Halakha*.

## Après s'être coupé les ongles, comment faire Nétila ?

Combien de fois faut-il verser de l'eau sur les mains avec le Kéli quand on fait Nétilat Yadayim après s'être coupé les ongles ? Merci.

Réponse de Rav Gabriel Dayan

Si les ongles dépassent l'extrémité des doigts, il est bien de verser trois fois en alternance de l'eau sur les mains. Le cas contraire, il est suffisant de verser une seule fois (*Ben Ich Haï*, année 1, *Parachat Toledot, Halakha 17*; *Halakha Broura*, vol. 1, p. 94, *Halakha 52*). D'après certains, il est toujours bien de verser trois fois de l'eau (*Piské Techouvot*, 4, par. 18 et 21).

## Rapport entre le peuple juif et les pyramides

Y a-t-il un rapport entre le peuple juif et les pyramides ?

Réponse de Rav Yona Ghertman

Il est possible que nos ancêtres participèrent à la construction des pyramides lorsqu'ils étaient esclaves en Egypte. En effet, il est écrit au début du livre de Chémot que les *Bnè Israël* bâtièrent pour Pharaon les villes d'approvisionnement, Pitom et Ramsès (Chémot 1, 11).

Or, dans son commentaire sur ce verset, le Rav Elie Munk émet l'hypothèse que les travaux exténuants mentionnés dans ce verset incluaient également la construction des pyramides (La voix de la Torah, Chémot, p. 7).

## Brakha sur un gâteau de crème

Quelle est la bénédiction initiale et finale d'un gâteau ou d'une glace si la base est petite avec de la farine et la grosse partie est de la crème ?

Réponse de Rav Gabriel Dayan

Apparemment, vous faites allusion à un gâteau ou une glace où l'essentiel est vraiment la partie supérieure [la crème] ; alors que la partie inférieure n'a d'autre but que de donner de la tenue au gâteau/à la glace ou de pouvoir les tenir au moment de la consommation.

La Brakha initiale à réciter est celle de la partie supérieure : *Chéhakol Nihya Bidvaro*. Après la consommation : *Boré Néfachot* (*Choul'han 'Aroukh - Ora'h Haïm 212, 2* ; *Piské Techouvot* 212, 14).

Cacheroute · Pureté familiale · Chabbath · Limoud · Deuil · Téchouva · Mariage · Yom Tov · Couple · Travail · etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme) du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

[www.torah-box.com/question](http://www.torah-box.com/question)



## Glace vanille & crunch (Parvé)

Découvrez une recette de glace aussi excellente que croustillante...qui ravira toute la famille pour Chabbath ou toute autre occasion !

### Ingrédients



#### Le crunch :

- 1 ½ verre de farine
- ½ verre d'huile
- ½ verre de sucre brun
- ½ cuillère à café de café dilué dans un peu d'eau bouillante
- ½ cuillère à café d'essence de vanille
- ¼ cuillère à café de levure chimique
- ½ verre de pépites de chocolat

#### La glace :

- 5 gros œufs séparés
- 1 cuillère à café de sucre vanillé
- 1 boîte de whip Parvé (environ 230 ml) non battue
- ¾ verre de sucre



Pour 10 personnes



Temps de préparation : 45 min



Difficulté : Facile

### Réalisation

#### Le crunch :

- Préchauffez le four à 175°C.
- Battez les ingrédients ensemble à faible vitesse.
- Versez et étalez la pâte ainsi obtenue sur du papier sulfurisé posé sur une plaque de four.
- Enfournez pour 20 à 25 min.
- Laissez refroidir puis coupez en petits morceaux.

#### La glace :

- Battez la crème pendant 4 min.
- Ajoutez le sucre vanillé et incorporez les jaunes d'œufs.
- Réfrigérez. Pendant ce temps, dans un autre bol, battez les blancs avec le sucre. Incorporez les blancs en neige à la première préparation que vous sortirez du réfrigérateur.
- Il ne vous reste plus qu'à incorporer les morceaux de crunch à la glace et mélanger de manière homogène. Placez au congélateur et faites preuve de patience avant de pouvoir déguster... :)

Bon appétit !



AFIN D'APPORTER UNE AIDE GRATUITE À TOUS LES PATIENTS JUIFS COVID PARTOUT DANS LE MONDE

Numéro français: +33767732143

Si vous n'avez pas de réponse n'hésitez pas à laisser un message orale ou sms

# GEMACH

## REFUA VESHALOM

Lignes téléphoniques gratuites partout dans le monde:

En Eretz Yisroel 0723982355 ou +972723982355

En Belgique 0476967710 ou +32476967710

En France +33479349252 ou +33660255445 ou +33142680758 ou +33613038616 ou +33952485182

Aux Etats-Unis +1718 831 2289 ou sauver une vie au +1845 444 6800

En Angleterre +447977140234

### Lignes automatiques d'informations:

En France : +33755511759 composer le code 51014 puis composer #1# écouter (Hébreu avec traduction Française)

En Belgique : 02 339 0388 code 565 625 puis composer # 10 et # 11 (Yiddish / Anglais)

En Angleterre : 03303902116 code 565625 #11 ou #10

### Notre action partout dans le monde :

-Notre association met à disposition de lignes d'assistance (gratuites) contre le virus dans de nombreux endroits du globe. Vous pouvez nous contacter pour recevoir de l'aide sans frais à tous les stades du virus, et ce dès l'apparition des premiers symptômes.

-Mise à disposition d'une ligne téléphonique d'assistance (gratuite) partout dans le monde à toutes les étapes de la maladie. Des bénévoles seront à votre écoute pour vous conseiller.

-Nous guidons les personnes atteintes et les aidons à rester hydratés, prendre des vitamines, éviter les infections, les inflammations et les caillots sanguins, et traiter nausées et mucus encombrant les poumons. Les informations sont distribuées sur demande par mail.

-Aide à la distribution de médicaments si nécessaire.

-Campagne de prévention et de sensibilisation sur les démarches à suivre, en particulier pour les familles des patients.

-Pour les patients hospitalisés, mise en place de réunions de médecins par zoom pour établir un suivi plus précis et adapté à la situation du malade (suivi médical, réorientation vers d'autres hôpitaux, bilan clair pour les familles)

-Organisation de visioconférences pour tout bénévole ainsi que des formations mises en place pour celui/celle souhaitant répondre aux appels.

Faites connaître notre action au maximum afin de sauver des vies !!!

### NOUS RECHERCHONS DES BÉNÉVOLES QUI SOUHAITENT SE JOINDRE À CET EFFORT.

TOUS CES EFFORTS SONT GRATUITS, DISPONIBLES ET ACCESSIBLES À TOUS ET NOUS SOMMES HEUREUX D'ÊTRE DANS LES COULISSES ET D'AIDER LES PERSONNES TOUCHÉES. CE QUE NOUS PROPOSONS N'EST NI UNE SUBSTITUTION AU MÉDECINS ET AUX HOPITAUX SEULEMENT UNE AIDE SUPPLÉMENTAIRES

Numéro principal: (Belgique) +32465376176

PARTAGEZ CE DOCUMENT AU MAXIMUM !!!

GRAND ÉVÉNEMENT EN L'HONNEUR DES DAMES, PILIERS DU PEUPLE D'ISRAËL,  
QUI SE DÉVOUENT TOUTE L'ANNÉE POUR SOUTENIR LA TORAH



Soirée dédiée à la mémoire  
de Redoi bat Fre'ha

3<sup>ème</sup>

# KENESS 2021

## DES FEMMES D'AVREKHIM

*Car derrière un érudit en Torah se cache une femme vertueuse*

- Musique & Danses avec les chanteuses Avigail Marciano et Mazal  
 Dîner Gastronomique



Rav Its'hak Ezra'hi  
Roch Yéchivat Mir



Rav Eli Dreyfuss



La Rabbanite  
Yehoudit Yossef  
Belle-fille du Rav Ovadia Yossef

— MARDI 15 JUIN 2021 À PARTIR DE 19H30 —  
DANS LES SALONS DE YAD SARAH À JERUSALEM (HERZL BLVD 124, JÉRUSALEM, 8<sup>ÈME</sup> ÉTAGE)

P.A.F : 70 sh

ENTRÉE OFFERTE POUR LES FEMMES D'AVREKHIM

Places limitées

Inscriptions : 058-626-9999  
ou sur <https://torahbox.com/X2B3>

Tramway : Yéfe Nof - Bus : 5-16-21-32-33-35-39

Parking gratuit

Perle de la semaine par Torah-Box

"Ceux qui se ressemblent s'assemblent mais ceux qui sont différents  
se complètent et s'élèvent..." (Rav Yossef-Haïm Sitruk)